



URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 10

BESCHLUSS des Stadtrates

DELIBERAZIONE della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
20/01/2021

Uhr - Ora
15:00

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessore	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

Genehmigung der Änderung am
Durchführungsplan für die Wohnbauzone B5 - DFP
„Burgfriedengasse“ in Brixen – Art. 60, L.G 9/2018
(Palfrader Immobilien GmbH)

OGGETTO

Approvazione della modifica al piano di
attuazione per la Zona residenziale B5 - PdA „Via
Castelliere“ a Bressanone – Art. 60 LP 9/2018
(Palfrader Immobilien S.r.l.)

Die Anwesenheit von Bürgermeister Peter Brunner, den Stadträten Bettina Kerer, Andreas Jungmann, Monika Leitner, Thomas Schraffl, Peter Natter und Ferdinando Stablum wurde per Videokonferenz vorgenommen, wobei der Bürgermeister, der Generalsekretär, Natter, Leitner, Kerer und Stablum am Sitz der Verwaltung anwesend und alle anderen per Videokonferenz verbunden waren. Die persönliche Identität der Mitglieder, die per Videokonferenz über das Programm Lifesize, verbunden sind, wurde vom Generalsekretär festgestellt, einschließlich der Abstimmung, gemäß den Modalitäten, die mit Maßnahme des Bürgermeisters vom 24.03.2020 festgelegt wurden.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates Nr. 435 vom 09.12.2020 der Entwurf der Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B5 - DFP „Burgfriedengasse“, in Brixen (Antragsteller: Palfrader Immobilien GmbH), ausgearbeitet von Arch. Zanella Adriano, gemäß Art. 60 LG 9/2018 genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass der oben genannte Entwurf der Änderung die B.p. 1925, E.Zl. 2486/II K.G. Brixen betrifft;

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. 9/2018 für Raum und Landschaft der genannte Beschluss für die Dauer von 30 aufeinanderfolgenden Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt wurde;

Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen, jeder in den Plan Einsicht nehmen und jeder, der zum Schutz einer rechtlich relevanten Stellung ein Interesse hat, Stellungnahmen bei der Gemeinde einbringen, konnte;

Festgestellt, dass innerhalb der oben erwähnten Frist keine Stellungnahmen eingegangen sind und nun der Gemeindeausschuss im Sinne von Artikel 60, Abs. 3 des L.G. 9/2018 für Raum und Landschaft endgültig über den Entwurf der Änderung des Durchführungsplanes entscheiden muss;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10.07.2018, Nr. 9;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

La presenza del Sindaco Peter Brunner, degli assessori Bettina Kerer, Andreas Jungmann, Monika Leitner, Thomas Schraffl, Peter Natter e Ferdinando Stablum è avvenuta mediante videoconferenza con il Sindaco, il Segretario Generale, Natter, Leitner, Kerer e Stablum presenti presso la sede dell'Amministrazione e tutti gli altri collegati in videoconferenza. L'identità personale dei componenti, collegati in videoconferenza mediante programma Lifesize è stata accertata da parte del Segretario Generale, compresa la votazione, secondo le modalità indicate dal provvedimento sindacale del 24/03/2020.

Premesso che con deliberazione della giunta comunale n. 435 del 09.12.2020 è stata approvata la proposta di modifica al piano di attuazione per la Zona residenziale B5 - PdA „Via Castelliere“ a Bressanone, (Richiedente: Palfrader Immobilien S.r.l.), elaborata dall' Arch. Zanella Adriano ai sensi dell'art. 60 LP 9/2018;

Constatato che la sopracitata proposta di modifica riguarda la p.ed. 1925, P.T. 2486/II C.C. Bressanone;

Premesso che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 – territorio e paesaggio, la stessa delibera è stata depositata in visione al pubblico per la durata di 30 giorni consecutivi;

Constatato che entro il termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni chiunque poteva prendere visione del piano e chiunque abbia interesse a tutelare situazioni giuridicamente rilevanti poteva presentare osservazioni al Comune;

Constatato che entro il termine sopra menzionato non sono pervenute osservazioni e quindi La Giunta Comunale deve decidere sulla proposta di modifica del piano di attuazione in via definitiva, ai sensi del comma 3 dell'articolo 60 della L.P. 9/2018 – territorio e paesaggio;

Vista la Legge Provinciale per il territorio e Paesaggio del 10.07.2018, n. 9;

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

4GPAhRVPlwglH0muN1r/GkPgWCriMivm4TskfJ+KpTw=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER STADTRAT

delibera

einstimmig in offenkundiger Form

unanimemente in forma palese

1. Die Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B5 - DFP „Burgfriedengasse“ in Brixen, gemäß Unterlagen laut nachfolgender Pos. 2, ausgearbeitet von Arch. Zanella Adriano zu genehmigen.
2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Technischer Bericht, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 ID: B102122900);
 - b) Auszug Durchführungsplan – Bestand 1:500, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122894)
 - c) Auszug Durchführungsplan – Änderung 1:500, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 –ID: B102122893)
 - d) Durchführungsplan – Endstand 1:500, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122895)
3. Die endgültige Maßnahme auszugsweise im Bürgernetz des Landes, gemäß Art. 60, Absatz 5 des LG 9/2018 für Raum und Landschaft, zu

1. Di approvare la modifica al piano di attuazione per la Zona residenziale B5 - PdA „Via Castelliere“ in località Bressanone, in base alla documentazione secondo la seguente pos. 2, elaborata dall' Arch. Zanella Adriano.
2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
 - a) Relazione tecnica, presentata in forma digitale in data 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122900);
 - b) Estratto Piano di attuazione – stato attuale 1:500, presentato in forma digitale il 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122894)
 - c) Estratto Piano di attuazione – modifica 1:500, presentato in forma digitale il 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122893)
 - d) Piano di attuazione – stato finale 1:500, presentato in forma digitale il 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122895)
3. Di pubblicare il provvedimento definitivo per estratto nelle rete civica della Provincia, ai sensi dell'art. 60, comma 5 della LP per il

veröffentlichen; der Plan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft.

Territorio e Paesaggio del 9/2018; il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento.

4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

4. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Bürgermeister
Il Sindaco

Peter Brunner

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Josef Fischnaller